

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 52000-1:2018

01-maj-2018

Nadomešča:

SIST EN 15603:2008

Energijske lastnosti stavb - Krovni standard za ocenjevanje energijskih lastnosti stavb - 1. del: Splošni okvir in postopki (ISO 52000-1:2017)

Energy performance of buildings - Overarching EPB assessment - Part 1: General framework and procedures (ISO 52000-1:2017)

Energieeffizienz von Gebäuden - Festlegungen zur Bewertung der Energieeffizienz von Gebäuden - Teil 1: Allgemeiner Rahmen und Verfahren (ISO 52000-1:2017)

Performance énergétique des bâtiments Évaluation cadre PEB - Partie 1: Cadre général et modes opératoires (ISO 52000 41:2047)/03aaeb28-03db-408d-811b-673c10151095/sist-en-iso-52000-1-2018

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 52000-1:2017

ICS:

27.015 Energijska učinkovitost. Energy efficiency. Energy

Ohranjanje energije na conservation in general

splošno

91.120.10 Toplotna izolacija stavb Thermal insulation of

buildings

SIST EN ISO 52000-1:2018 en,fr,de

SIST EN ISO 52000-1:2018

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 52000-1

July 2017

ICS 91.120.10

Supersedes EN 15603:2008

English Version

Energy performance of buildings - Overarching EPB assessment - Part 1: General framework and procedures (ISO 52000-1:2017)

Performance énergétique des bâtiments - Évaluation cadre PEB - Partie 1: Cadre général et modes opératoires (ISO 52000-1:2017)

Energieeffizienz von Gebäuden - Festlegungen zur Bewertung der Energieeffizienz von Gebäuden - Teil 1: Allgemeiner Rahmen und Verfahren (ISO 52000-1:2017)

This European Standard was approved by CEN on 27 February 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Creece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	P	Page	
European foreword		3	

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

European foreword

This document (EN ISO 52000-1:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 371 "Energy Performance of Buildings project group", the secretariat of which is held by NEN, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 163 "Thermal performance and energy use in the built environment".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2018 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 15603:2008.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Turkey and the United Kingdom, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Turkey and the United Kingdom, Italy, Latvia, Lithuania, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Polands, Switzerlands, S

Endorsement notice

The text of ISO 52000-1:2017 has been approved by CEN as EN ISO 52000-1:2017 without any modification.

SIST EN ISO 52000-1:2018

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 52000-1:2018

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 52000-1

First edition 2017-06

Energy performance of buildings — Overarching EPB assessment —

Part 1: **General framework and procedures**

Performance énergétique des bâtiments — Évaluation cadre PEB —

iTeh STPartie 1. Cadre général et modes opératoires (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 52000-1:2018</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/03aaeb28-03db-408d-811b-673c10151095/sist-en-iso-52000-1-2018



Reference number ISO 52000-1:2017(E)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 52000-1:2018</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/03aaeb28-03db-408d-811b-673c10151095/sist-en-iso-52000-1-2018



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Ch. de Blandonnet 8 • CP 401 CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland Tel. +41 22 749 01 11 Fax +41 22 749 09 47 copyright@iso.org www.iso.org

Co	ntent	SS .	Page							
Fore	eword		vi							
Intr	oductio	n	vii							
1	Scop	e	1							
2	-	native references								
3		ns and definitions								
3	3.1	Building								
	3.2	Indoor and outdoor conditions								
	3.3	Technical building systems	5							
	3.4	Energy								
	3.5	Energy performance								
	3.6	Energy calculation								
4	-	bols, subscripts and abbreviations								
	4.1	Symbols								
	4.2 4.3	Subscripts Abbreviations								
_										
5		ription of the overarching framework and procedures								
	5.1 5.2	Output of the method								
	5.3	Selection criteria between the methods	20							
_		Selection criteria between the methods PREVIEW	20							
6	6 1	General (Standards.iteh.ai)	20							
6	6.2	List of types and categories.	20							
	0.2	6.2.1 Type of objects FN 180 52000 1-2018								
		6.2.2 _{https} Building category and space categories 03db 408d 811b								
		6.2.3 Type of application 5/sist-en-iso-52000-1-2018	21							
		6.2.4 Types of assessment								
	6.0	6.2.5 Building services								
	6.3	Identification of types and categories for a specific case								
		6.3.2 Output data								
_	<i>a</i> .1	•								
7	7.1	ulated energy performance of buildings Output data	23							
	7.1	Calculation intervals and calculation period								
7	7.2	7.2.1 Calculation interval								
		7.2.2 Calculation period								
	7.3	Input data	25							
		7.3.1 Product data								
		7.3.2 System design data								
		7.3.3 Operating conditions data								
		7.3.4 Constants and physical data								
	7.4	Description of the calculation procedure								
8	Measured overall energy performance and comparison with calculations									
0	8.1	General energy perior mance and comparison with calculations								
	8.2	Output of the method								
	8.3	Measurement intervals and measurement period								
	8.4	Input data	30							
		8.4.1 Product data								
		8.4.2 System design data								
		8.4.3 Operating conditions data	30 31							

		8.4.5 Other data	_								
	8.5	Measurement procedures									
	8.6	Calculation of the energy performance based on measured energy	31								
	8.7	Comparison between calculated energy performance and measured									
		energy performance									
	8.8	Measured energy performance reporting	32								
9	Over	all assessment of the energy performance of buildings	32								
	9.1	Categorization of building and/or spaces	32								
	9.2	Combination of building services included in EPB in each space	33								
	9.3	Useful floor area and air volume									
	9.4	Normalization to building size									
		9.4.1 Reference size									
		9.4.2 Normalization									
		9.4.3 Reference floor area	35								
	9.5	Assessment boundary and perimeters									
		9.5.1 General principles									
		9.5.2 Assessment boundary for multiple buildings	37								
	9.6	Overall energy performance	37								
		9.6.1 Weighted overall energy balance									
		9.6.2 Primary energy factors	38								
		9.6.3 Greenhouse gas emission factors	39								
		9.6.4 Additional weighting factors	40								
		9.6.5 Costs factors	40								
		9.6.6 Weighting factors for exported energy9.6.7 Energy flows	40								
		9.6.7 Energy flows STANDARD FREVIEW	43								
	9.7	Share of renewable energy	43								
	9.8	B Energy performance indicators for technical building systems									
	9.9	Calculation methods for energy performance indicators per part of a building and/or service SIST EN ISO 52000-1:2018									
		and/or service <u>SIST EN ISO 52000-1:2018</u>	44								
10	Zonii	https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/03aaeb28-03db-408d-811b- 1g 673c10151095/sist-en-iso-52000-1-2018	45								
	10.1	General	45								
	10.2	Thermal zones and service areas									
	10.3	Spaces									
	10.4	Zoning rules									
		10.4.1 Principle									
		10.4.2 Specific zoning criteria									
	10.5	Assignment rules									
		10.5.1 Subdivision									
		10.5.2 Recombination									
	10.6	Zoning procedure									
11	Color										
11		llation of the energy performance, routing and energy balance									
	11.1 11.2										
	11.2	Overall calculation procedure (steps)									
	11.3	11.3.1 General									
		11.3.2 Detailed approach									
		11.3.3 Simplified approach									
	11.4	Effect of building automation and control (BAC) and technical building									
	11.4	management (TBM)	56								
	11.5	Climatic and external environment data									
	11.5	Overall energy performance									
	11.0	11.6.1 General									
		11.6.2 Electricity and other energy carriers with exportation									
		11.6.3 Energy carriers without exportation									
		11.6.4 Exported heat produced on-site and not included in thermal use of	02								
		the building	63								
		uic Dullulle									

12	Comn	non overarching output	64
	12.1	non overarching output	64
	12.2	Tabulated overview of the amounts of energy per energy carrier and energy service	65
Anne	x A (no	rmative) Input and method selection data sheet — Template	72
Anne	x B (inf	ormative) Input and method selection data sheet — Default choices	83
Anne	x C (noi	rmative) Common subscripts	101
Anne	x D (inf	ormative) Calculation of measured energy performance	110
Anne		rmative) Calculation methods for energy performance indicators per part of a ing and/or service	.112
Anne	x F (info	ormative) Alphabetical index of terms	119
Anne	x G (inf	ormative) Electrical grid related indicators	122
Anne		ormative) Proposal of indicators for the assessment of nearly Zero-Energy ings (NZEB)	.123
Biblio	ography	V	126

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html. (standards.iteh.ai)

ISO 52000-1 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 371, Energy Performance of Buildings project group, in collaboration with ISO Technical Committees TC 163, Thermal performance and energy use in the built environment, and TC 205, Building Environment Design, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

A list of all parts in the ISO 52000 series can be found on the ISO website.

This document cancels and replaces ISO/TR 16344:2012[3] and ISO 16346:2013[2].

Introduction

This document is part of a series aimed at the international harmonization of the methodology for assessing the energy performance of buildings. Throughout, this series is referred to as a "set of EPB standards".

All EPB standards follow specific rules to ensure overall consistency, unambiguity and transparency.

All EPB standards provide a certain flexibility with regard to the methods, the required input data and references to other EPB standards, by the introduction of a normative template in <u>Annex A</u> and <u>Annex B</u> with informative default choices.

For the correct use of this document, a normative template is given in $\underline{Annex\ A}$ to specify these choices. Informative default choices are provided in $\underline{Annex\ B}$.

The main target groups for this document are architects, engineers and regulators.

Use by or for regulators: In case the document is used in the context of national or regional legal requirements, mandatory choices may be given at national or regional level for such specific applications. These choices (either the informative default choices from Annex B or choices adapted to national/regional needs, but in any case following the template of Annex A) can be made available as national annex or as separate (e.g. legal) document (national data sheet).

NOTE 1 So in this case:

- the regulators will specify the choices, NDARD PREVIEW
- the individual user will apply the document to assess the energy performance of a building, and thereby use the choices made by the regulators.

Topics addressed in this document can be subject to public regulation. Public regulation on the same topics can override the default values in Annex B. Public regulation on the same topics can even, for certain applications, override the use of this document. Degal requirements and choices are in general not published in standards but in legal documents. In order to avoid double publications and difficult updating of double documents, a national annex may refer to the legal texts where national choices have been made by public authorities. Different national annexes or national data sheets are possible, for different applications.

It is expected, if the default values, choices and references to other EPB standards in $\frac{Annex\ B}{Annex\ B}$ are not followed due to national regulations, policy or traditions, that:

- national or regional authorities prepare data sheets containing the choices and national or regional values, according to the model in <u>Annex A</u>. In this case a national annex (e.g. NA) is recommended, containing a reference to these data sheets;
- or, by default, the national standards body will consider the possibility to add or include a national
 annex in agreement with the template of <u>Annex A</u>, in accordance to the legal documents that give
 national or regional values and choices.

Further target groups are parties wanting to motivate their assumptions by classifying the building energy performance for a dedicated building stock.

More information is provided in the Technical Report accompanying this document ISO/TR 52000-2[6].

The framework for overall EPB includes:

- a) common terms, definitions and symbols;
- b) building and assessment boundaries;
- c) building partitioning into space categories;

- methodology for calculating the EPB (formulae on energy used, delivered, produced and/or exported at the building site and nearby);
- e) a set of overall formulae and input-output relations, linking the various elements relevant for the assessment of the overall EPB;
- f) general requirements for EPB dealing with partial calculations;
- g) rules for the combination of different spaces into zones;
- h) performance indicators;
- i) methodology for measured energy performance assessment.

<u>Table 1</u> shows the relative position of this document within the set of EPB standards in the context of the modular structure as set out in ISO 52000-1.

NOTE 2 In ISO/TR 52000-2^[6] the same table can be found, with, for each module, the numbers of the relevant EPB standards and accompanying technical reports that are published or in preparation.

NOTE 3 The modules represent EPB standards, although one EPB standard could cover more than one module and one module could be covered by more than one EPB standard, for instance, a simplified and a detailed method respectively. See also <u>Tables A.1</u> and <u>B.1</u>.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Table 1 — Position of this document (in casu M1–1 - M1–3, M1–5, M1–7 – M1–10), within the modular structure of the set of EPB standards

	Overarching		Building (as such)		Technical Building Systems											
Sub module	Descriptions		Descriptions		Descriptions	Heat- ing	Cool- ing	Ven- tila- tion	Hu- midifi- cation	Dehu- midifi- cation	Do- mestic hot water	Light ing	Build ing auto mation and control	PV, wind,		
sub1		M1		М2		М3	M4	М5	M6	M7	M8	M9	M10	M11		
1	General	ISO 52000-1	General		General											
2	Common terms and definitions; symbols, units and subscripts	ISO 52000-1	Building energy needs		Needs								a			
3	Applications	ISO 52000-1	(Free) Indoor conditions without systems	IN.	Maximum load and power DARI	P	RI		ŒV	V						
4	Ways to express energy performance	https://stan	Ways to express energy performanceS	IST E	Ways to ex- press energy performance)-1:2(<u>18</u>		-408d-	811b-						
5	Building categories and building boundaries	ISO 52000-1	673c10 Heat transfer by transmission	15109	5/sist-en-iso- Emission and control	5200	J-1-2	018								
6	Building occupancy and operating conditions		Heat transfer by infiltra- tion and ventilation		Distribution and control											
7	Aggregation of energy services and energy carriers	ISO 52000-1	Internal heat gains		Storage and control											
8	Building zoning	ISO 52000-1	Solar heat gains		Generation and control											